

Міністерство освіти і науки України
ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»
Кафедра німецької філології

«Затверджую»
Проректор

підпис

прізвище, ініціали

«__» _____ 200__р.

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

Методика навчання основної іноземної мови
(німецької)

напрямок підготовки
за спеціальністю
за спеціалізацією

01.Освіта

014. Середня освіта

Середня освіта

(мова і література) (німецька)

факультет

ІНОЗЕМНИХ МОВ

Форма навчання	Курс	Семестри	Загальне навантаження		Кількість годин				Змістові модулі		Форма підсумкового контролю	
					Аудиторних годин			Самостійна робота				
			Кредити ECTS	Години	Всього	Лекції	Практичні (семінар., лаб. занят		Теоретичні	Практичні	Екзамен	Залік
Денна	II	3	4	120	54	-	54	66	-	2	-	+
Денна	II	4	4	120	72	-	72	48	-	2	-	+

Робоча програма складена _____ доцентом Маруневич Б.М.
прізвище, ініціали викладачів

Робоча програма схвалена на засіданні кафедри німецької філології (протокол № 1 від _____ 2017р.)

Завідувач кафедри _____ доц. Остапович О.Я.
підпис прізвище, ініціали

Затверджено методичною комісією факультету іноземних мов
(протокол № 1 від _____ 2017р.)

Голова методичної ради (комісії) _____ доц. Остапович О.Я.
підпис прізвище, ініціали

Івано-Франківськ, 2017

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки/спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів <u>3, 0</u>	Галузь знань 01. Освіта	нормативна	нормативна
	Напрямок підготовки/спеціальність 014. Середня освіта		
Модулів – 2		Рік підготовки :	
Змістових модулів – 7		2-й	
Загальна кількість годин – 240		Семестр	
		3-4-й	
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання : Аудиторних – 4 год. Самостійної роботи студента – 2,5 год	Освітній ступінь: Бакалавр	- год.	
		Практичні, семінарські	
		3 сем. – 54 год. 4 сем. – 72 год.	
		Самостійна робота	
		3 сем. – 66 год. 4 сем. – 48 год.	год.
		Індивідуальні завдання: ___ год.	
		Вид контролю :	
		3 сем. – залік 4 сем.- залік	

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить :
для денної форми навчання -

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Інтеграція України в Європейське співтовариство та її участь в глобальних процесах значно актуалізували потребу в підвищенні рівня володіння німецькою мовою громадянами нашої країни. Співпраця науковців і педагогів з колегами за кордоном, а також участь українських студентів і учнів у різноманітних програмах обміну, конкурсах і т. ін. вимагають від них високого рівня володіння іноземною мовою, чого можливо досягти лише за умови підвищення стандартів навчання німецької мови на всіх рівнях освітньої системи. Традиційні підходи до навчання іноземної мови як предмета шкільної програми більше не задовольняє потреб сьогодення. Рада Європи вважає багатомовність її громадян та високі стандарти освіти запорукою економічного розвитку країн-учасниць, тому нею були розроблені міжнародно визнані стандарти володіння іноземними мовами, основні з яких відображені в Загальноєвропейських Рекомендації з мовної освіти (2001). Цей документ використовується інституціями управління освітою та незалежними центрами оцінювання у багатьох країнах світу як надійне джерело встановлення стандартів, яких потрібно досягти на різних рівнях освіти. Україна також приєдналася до цього процесу і почала встановлювати рівні володіння німецькою мовою, на які слід орієнтуватися випускникам загальноосвітніх, вищих навчальних закладів, здобувачам наукового ступеня доктора філософії та вчених звань. Основною **метою** нової Програми методичної підготовки вчителя на рівні бакалавра, розробленої в рамках спільного проекту Британської Ради в Україні та Міністерства освіти і науки України «Шкільний вчитель нового покоління», яка представлена у цьому документі, є підвищення стандартів навчання німецької мови на всіх рівнях освітньої системи.

Основним **завданням** є оволодіння основами викладання німецької мови в загальноосвітніх навчальних закладах.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **вміти** :

1. Здійснювати рефлексію над власним вивченням мови;
2. заохочувати своїх майбутніх учнів до природнього опанування іноземною мовою на додаток до свідомого її вивчення;
3. давати рекомендації учням щодо планування, організації та контролю власного навчання відповідно до способу сприймання навчального матеріалу;
4. визначати риси різноманітних підходів і методів у навчальних матеріалах та завданнях;

5. обирати відповідні стратегії та види діяльності для навчання граматики і лексики у контексті;
6. аналізувати роботу на уроці щодо організації, способів взаємодії учнів, мови класного вжитку, використання засобів навчання;
7. використовувати мову класного вжитку;
8. рефлексувати над власним навчанням у змістових модулях.

3.Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Тема 1. Теоретичні основи навчання іноземних мов.

Заняття	Зміст
1-2	Методика як теорія навчання. Визначення поняття. Предмет та основні категорії методики.
3-4	Методика та її зв'язки з базовими дисциплінами: педагогікою, психологією, психолінгвістикою та лінгвістикою.
5-6	Іншомовні дидактичні принципи. Принципи організації навчального процесу.
Тема 2.	Методика та методи навчання іноземних мов.
1-2	Визначення поняття «метод». Навчальний метод та його компоненти. Методичний прийом.
3-4	Граматико-перекладний та прямий методи навчання.
5-6	Аудіолінгвальний та аудіовізуальний методи. Комунікативний метод.
Тема 3.	Система навчання іноземних мов та її зміст.
1-2	Визначення поняття «система навчання». Цілі навчання.
3-4	Зміст навчання. Формування іншомовної комунікативної компетенції.
5-6	Визначення поняття «комунікативно-мовленнєва ситуація». Методичні принципи.
Тема 4.	Засоби навчання іноземних мов.

1-2	Визначення поняття «засоби навчання». Технічні та нетехнічні засоби навчання.
3-4	Комплект для вчителя та учня.
5-6	Фонограма та відеофонограма на уроці німецької мови.
7-8-9	Використання комп'ютерних програм у навчанні німецької мови.

Змістовий модуль 2.

Тема 1.	Лінгвопсихологічні основи навчання іноземних мов
Заняття	Зміст
1-2	Лінгвопсихологічна характеристика мовленнєвої діяльності.
3-4	Проблема навичок та вмінь у навчанні іноземних мов.
5-6	Система вправ для формування навичок та вмінь мовлення.
7-8-9	Типи вправ. Класифікація вправ.
Тема 2.	Формування граматичної компетенції
1-2	Характеристика граматичних навичок мовлення. Поняття «граматична структура» і «зразок мовлення». Активний і пасивний граматичний мінімуми.
3-4	Ознайомлення з граматичними структурами активного граматичного мінімуму.
5-6	Автоматизація дій з граматичними структурами активного граматичного мінімуму.
7-8	Ознайомлення з граматичними структурами пасивного граматичного мінімуму.
9	Автоматизація дій з граматичними структурами пасивного граматичного мінімуму.
Тема 3.	Формування лексичної компетенції
1-2	Активний, пасивний і потенціальний словниковий запас. Критерії відбору лексичного мінімуму.

3-4	Процес засвоєння лексичного матеріалу. Ознайомлення з новими лексичними одиницями. Способи семантизації.
5-6	Автоматизація дій з новими лексичними одиницями. Основні типи вправ.
7-8-9	Умовно-комунікативні та комунікативні види вправ.
Тема 4.	Формування фонетичної компетенції.
1-2	Вимоги до вимови учнів. Фонетичний мінімум.
3-4	Навчання звуків німецької мови. Ознайомлення з новими звуками. Вправи на рецепцію звуків.
5-6	Автоматизація дій з новими звуками. Вправи на репродукцію звуків.
7-8	Навчання інтонації німецької мови. Ознайомлення з новими інтонаційними моделями.
9	Автоматизація дій з інтонаційними моделями. Види вправ.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма навчання					
	усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	Самостійна робота
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1. Теоретичні основи навчання іноземних мов						
Тема 1. Методика як теорія навчання іноземних мов.	26	-	12			14
Тема 2. Методика та методи навчання іноземних мов.	26	-	12			14
Тема 3. Система навчання іноземних	26	-	12			14

мов та її зміст.						
Тема 4. Засоби навчання іноземних мов.	42	-	18			24
Разом за змістовим модулем 1	120	-	54	-	-	66
Змістовий модуль 2. Навчання іншомовного матеріалу						
Тема 1. Лінгвопсихологічна характеристика мовленнєвої діяльності.	30	-	18			12
Тема 2. Формування граматичної компетенції.	30	-	18			12
Тема 3. Формування лексичної компетенції.	30	-	18			12
Тема 4. Формування фонетичної компетенції.	30	-	18			12
Разом за змістовим модулем 1	120	-	72	-	-	48
Усього годин	240	-	126	-	-	114

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Методика як теорія навчання іноземних мов.	12

2	Методика та методи навчання іноземних мов.	12
3	Система навчання іноземних мов та її зміст.	12
4	Засоби навчання іноземних мов.	12
5	Лінгвопсихологічна характеристика мовленнєвої діяльності.	18
6	Формування граматичної компетенції.	18
7	Формування лексичної компетенції.	18
8	Формування фонетичної компетенції.	18
Разом		120 год.

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Опрацювання теоретичних основ до теми «Методика як теорія навчання та її зв'язок з базовими дисциплінами»	14
2	Вивчення теоретичних основ до теми «Методи навчання іноземної мови». Підготовка до тестового контролю.	14
3	Опрацювання науково-методичної літератури «Цілі, зміст і принципи навчання іноземних мов».	12
4	Опрацювання науково-методичної літератури до теми «Розвиток комунікативного методу в Україні».	12
5	Підготовка до виступу на практичному занятті по темі «Навчання лексичного матеріалу». Тестовий контроль.	5
6	Підготовка до виступу на практичному занятті по темі «Навчання граматичного матеріалу». Тестовий контроль.	5
7	Підготовка до контрольної роботи.	4
8	Підготовка до виступу на практичному занятті «Проблема навичок та вмінь у навчанні іноземних мов».	12
9	Опрацювання методичної літератури по темі «Вправи для формування граматичної компетенції». Підготовка до тестового	12

	контролю.	
10	Опрацювання методичної літератури по темі «Вправи для формування лексичної компетенції». Підготовка до тестового контролю.	12
11	Опрацювання методичної літератури по темі «Види вправ для навчання звуків та інтонації німецької мови».	8
12	Підготовка до контрольної роботи.	4
Усього годи		114

7. Методи навчання: практичні заняття у формі бесіди, дискусії, ділової гри; підготовка творчих завдань і повідомлень на задану тему.

8. Методи контролю:

Система контролю та оцінювання навчальних досягнень студентів з методики навчання основної іноземної мови охоплює:

- поточний контроль (усне опитування та тестові завдання)
- модульний контроль (підсумкова контрольна робота)
- підсумковий контроль (залік).

9. Підсумковий контроль (залік)

Оцінювання змістових модулів 1 та 2 складається із двох завдань:

1. Підсумкова перевірка розуміння матеріалу змістового модуля у формі розгорнутої відповіді.
2. Тестовий контроль у формі тесту «множинного вибору»

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Кожне завдання оцінюється за чотирибальною шкалою: 5,4,3,2. Ця оцінка трансформується в рейтинговий бал:

- «5» - 50
- «4» - 40
- «3» - 30
- «2» - 20

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою	
	Для екзамену, курсової роботи, практики	Для заліку
90-100	відмінно	зараховано
80-89	Добре	
70-79		
60-69	задовільно	
50-59		
25-49	Незадовільно з можливістю повторного складання	Не зараховано з можливістю повторного складання
1-24	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

11. Методичне забезпечення.

Базовий і допоміжні підручники, додатковий навчально-методичний матеріал, нормативні документи, ілюстративний матеріал.

12. Рекомендована література

Основна література

1. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке: Книга для учителя. – М.: Просвещение, 1985. - 160.
2. Іноземні мови // Науково-методичний журнал. – К.: Київський державний лінгвістичний університет: в-во «Ленвіт» (щорічні видання).
3. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах. Підручник / Колегія авторів під керівництвом професора С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002.- 328с.
4. Методика обучения нем. языку в средней школе / Под ред. В.А.Бухбиндера. – К.: ВШ, 1984.-201 с.
5. Ніколаєва С.Ю. Концепція підготовки вчителя іноз. мов // Іноземні мови.- 1995.- № 3-4.- с. 5-11.
6. Пассов И.Е. Урок иностр. Языка в средней школе.- 2-е изд. – М.: Просвещение, 1988.-223с.

7. Скляренко Н.К. Як навчати сьогодні іноземних мов (концепція) // Іноземні мови. -1995.-№1.-с.5-9.
8. Didaktik und Methodik. Deutsch als FS.-Eine Einführung / hrgs. Von Dr.G. Neuner.-Berlin: Langenscheidt, 1994.-157s.
9. Storch, Günter. Deutsch als FS.-Eine Didaktik.-München: Fink Verlag, 1999.-326s.
10. Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht / hrgs. Von Dr.G. Neuner.-Berlin : Langenscheidt, 1995. – 223s.

Додаткова література

1. Бухбиндер В.А. Работа над лексикой//Основы методики преподав. Иностр. 23.-К.:ВШ, 1986.-с.159-179.
2. Handbuch Fremdsprachenunterricht/hrgs. Von K.-R.-Bausch.-2 Aufl.-Tübingen: Francke,1995.-480s.
3. Spiele für den FU/ Claudia Koliander.-Wien: Sprachenreferat, 1999.-110s.
4. Spier, Anne. Mit Spielen Deutsch lernen.-Berlin: Verlag Scriptor, 1991.-155s.

Інформаційні ресурси:

1. <http://www.library.ukma.kiev.ua/>
2. <http://library.lnu.edu.ua/bibl/>
3. <http://www.nbuv.gov.ua/>
4. <http://www.dnpb.gov.ua/>